

Psaume X

Jean-Antoine de Baïf (1573)

Claude Le Jeune

Dessus

Haute-contre

Taille

Basse-contre

1

Pør kœ te tién- tu lœij de nœs, Séi - ñer ?

Pør kœ te tién- tu lœij de nœs, Séi - ñer ?

2

Pør kœ Ka-dœ te tién--tu ò be-zœij ò mêm' an - nui ? Le méchant par cor - ket

Pør kœ Ka-dœ te tién--tu ò be - zœij ò mêm' an - nui ? Le méchant par cor - ket

Pør kœ Ka-dœ te tién--tu ò be-zœij ò mêm' an - nui ? Le méchant par cor - ket

3

Le méchant par cor - ket

4

fiér le sã - fre-tes pør - suit. Ke sœt- i prins dan lœ- fi - nés - seš k'il son -

fiér le sã - fre-tes pør - suit. Ke sœt- i prins dan lœ- fi - nés - seš k'il son -

fiér le sã - fre-tes pør - suit. Ke sœt- i prins dan lœ- fi - nés - seš k'il son -

fiér le sã - fre-tes pør - suit. Ke sœt- i prins dan lœ- fi - nés - seš k'il son -

5

6

Jôët ! Kar ò de - zir de son âm' ĩ s'êt lă - ẽ pę - vęrs : É bę -

Jôët ! Kar ò de - zir de son âm' ĩ s'êt lă - ẽ pę - vęrs : É bę -

Jôët ! Kar ò de - zir de son âm' ĩ s'êt lă - ẽ pę - vęrs : É bę -

Jôët ! Kar ò de - zir de son âm' ĩ s'êt lă - ẽ pę - vęrs : É bę -

7

nĭt l'a - vā - re moo - krę - ant le Dię Van - jer. Pę - tant le nęs hôt il ne

nĭt l'a - vā - re moo - krę - ant le Dię Van - jer. Pę - tant le nęs hôt il ne

nĭt l'a - vā - re moo - krę - ant le Dię Van - jer. Pę - tant le nęs hôt il ne

nĭt l'a - vā - re moo - krę - ant le Dię Van - jer.

8

chę - de pęint son Dię :

chę - de pęint son Dię : Mę tăt se k'il pans' an son â - me, Dię

chę - de pęint son Dię : Mę tăt se k'il pans' an son â - me, Dię

Mę tăt se k'il pans' an son â - me, Dię

9 10

Lê- vôi - es k'il tiént sont t̄s - j̄rs dé - seíns fâ - chês.

n'ê pœint. Lê- vôi - es k'il tiént sont t̄s - j̄rs dé - seíns fâ - chês. Tê-

n'ê pœint. Lê- vôi - es k'il tiént sont t̄s - j̄rs dé - seíns fâ - chês. Tê-

n'ê pœint. Tê-

11

É p̄r - se

jū - je - mans Diē sont tro - hōs da - vant sez ies ! É p̄r - se

jū - je - mans Diē sont tro - hōs da - vant sez ies ! É p̄r - se

jū - je - mans Diē sont tro - hōs da - vant sez ies ! É p̄r - se

12

kon - tre t̄s sez an - ne-mis s̄ - flant, De-dans le ker dit : Rién ne p̄r -

kon - tre t̄s sez an - ne-mis s̄ - flant, De-dans le ker dit : Rién ne p̄r -

kon - tre t̄s sez an - ne-mis s̄ - flant, De-dans le ker dit : Rién ne p̄r -

kon - tre t̄s sez an - ne-mis s̄ - flant, De-dans le ker dit : Rién ne p̄r -



13

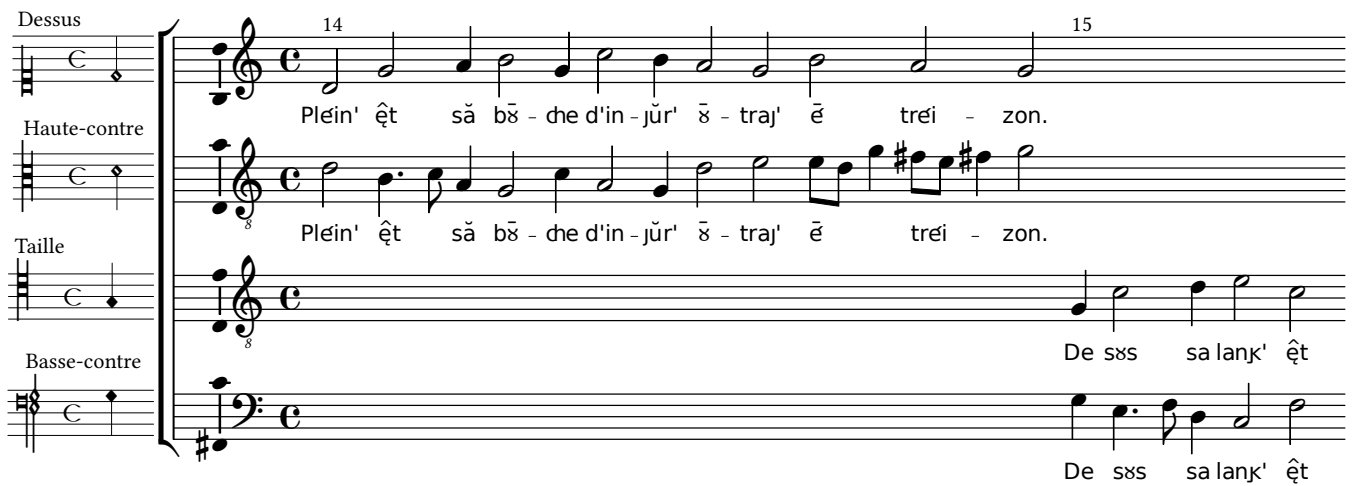
roët m'è - bran - lér : Ja - mès ne chêt - rẹ non ja - mès an ỏ - kun mal.

roët m'è - bran - lér : Ja - mès ne chêt - rẹ non ja - mès an ỏ - kun mal.

roët m'è - bran - lér : Ja - mès ne chêt - rẹ non ja - mès an ỏ - kun mal.

roët m'è - bran - lér : Ja - mès ne chêt - rẹ non ja - mès an ỏ - kun mal.

Seconde partie



Dessus

14 15

Pléin' êt sả bở - che d'in - jủr' ỏ - traj' ẻ tréi - zon.

Haute-contre

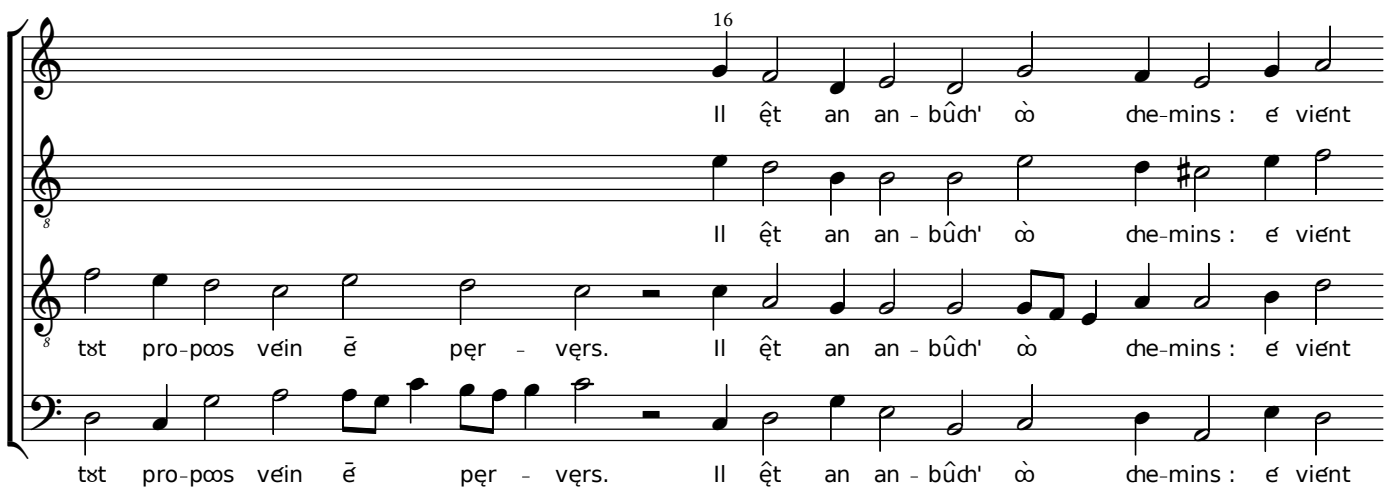
Pléin' êt sả bở - che d'in - jủr' ỏ - traj' ẻ tréi - zon.

Taille

Basse-contre

De sỏs sa lanx' êt

De sỏs sa lanx' êt



16

tỏt pro-pỏos véin ẻ pẻr - vẻs. Il êt an an - bủch' ỏ de-mins : ẻ viẻnt

tỏt pro-pỏos véin ẻ pẻr - vẻs. Il êt an an - bủch' ỏ de-mins : ẻ viẻnt

tỏt pro-pỏos véin ẻ pẻr - vẻs. Il êt an an - bủch' ỏ de-mins : ẻ viẻnt

tỏt pro-pỏos véin ẻ pẻr - vẻs. Il êt an an - bủch' ỏ de-mins : ẻ viẻnt

17 18

mer - trier Kx-rant d'a-ķet sur l'in - no-sant. I sont ò ķet Sez iês ka-chés

mer - trier Kx-rant d'a-ķet sur l'in - no-sant. I sont ò ķet Sez iês ka-chés

mer - trier Kx-rant d'a-ķet sur l'in - no-sant. I sont ò ķet Sez iês ka-chés

mer - trier Kx-rant d'a-ķet sur l'in - no-sant. I sont ò ķet Sez iês ka-chés

19 20

de-sus le sş - fre-tes pas-sant. Kx-vert an an-bûdh' éin - si k'un lĩ - on jĩ - zant De-dans

de-sus le sş - fre-tes pas-sant. Kx-vert an an-bûdh' éin - si k'un lĩ - on jĩ - zant De-dans

de-sus le sş - fre-tes pas-sant. Kx-vert an an-bûdh' éin - si k'un lĩ - on jĩ - zant De-dans

de-sus le sş - fre-tes pas-sant. Kx-vert an an-bûdh' éin - si k'un lĩ - on jĩ - zant De-dans

21

sa tã - niér' il se tiént vé-tant ò ķet Pşr l'a - fli - je prandr' a - tra - pé

sa tã - niér' il se tiént vé-tant ò ķet Pşr l'a - fli - je prandr' a - tra - pé

sa tã - niér' il se tiént vé-tant ò ķet Pşr l'a - fli - je prandr' a - tra - pé

sa tã - niér' il se tiént vé-tant ò ķet Pşr l'a - fli - je prandr' a - tra - pé

22 23

de-dans se- řes. Se sşrr' é tréin' é fet le dşs, a - fin k'il vœ Dę - pō - vres đoęr

de-dans se- řes. Se sşrr' é tréin' é fet le dşs, a - fin k'il vœ Dę - pō - vres đoęr

de-dans se- řes. Se sşrr' é tréin' é fet le dşs, a - fin k'il vœ Dę - pō - vres đoęr

de-dans se- řes. Se sşrr' é tréin' é fet le dşs, a - fin k'il vœ Dę - pō - vres đoęr

24

la ban - de dans la méin de- foor. Puis dans le ker dit, Dieu ne s'an sè -

la ban - de dans la méin de- foor. Puis dans le ker dit, Dieu ne s'an sè -

la ban - de dans la méin de- foor. Puis dans le ker dit, Dieu ne s'an sè -

la ban - de dans la méin de- foor. Puis dans le ker dit, Dieu ne s'an sè -

25

vién - dra - pas : É son re - kard kadh', ě ja - męs n'i vién - dra voę.

vién - dra - pas : É son re - kard kadh', ě ja - męs n'i vién - dra voę.

vién - dra - pas : É son re - kard kadh', ě ja - męs n'i vién - dra voę.

vién - dra - pas : É son re - kard kadh', ě ja - męs n'i vién - dra voę.

Troisième partie

26 27

Dessus

Haute-contre

Taille

Basse-contre

Le - ve tõe Si - ģer Dieu . ě le - vant ta méin, n'x - bli Lęs pō - vres'

Le - ve tõe Si - ģer Dieu . ě le - vant ta méin, n'x - bli Lęs pō - vres'

Si - ģer Dieu . ě le - vant ta méin, n'x - bli Lęs pō - vres'

Si - ģer Dieu . ě le - vant ta méin, n'x - bli Lęs pō - vres'

28

vék - sés . kar le foò mè - chant, pør - kœ ? Pør kœ le pør - vørs Die mè - tra - t - il

vék - sés . kar le foò mè - chant, pør - kœ ? Pør kœ le pør - vørs Die mè - tra - t - il

vék - sés . Pør kœ le pør - vørs Die mè - tra - t - il

Pør kœ le pør - vørs Die mè - tra - t - il

29

30

an kør - røs oò ker se Di - zant ? Tū ne ves t'an an - kê - tər ? Pør - vrę tu l'â -

an kør - røs oò ker se Di - zant ? Tū ne ves t'an an - kê - tər ? Pør - vrę tu l'â -

an kør - røs oò ker se Di - zant ? Tū ne ves t'an an - kê - tər ? Pør - vrę tu l'â -

an kør - røs oò ker se Di - zant ? Tū ne ves t'an an - kê - tər ? Pør - vrę tu l'â -

31

vu . kar tu vœs é ler for - fět É ler ɣ - tra - je, pør le mę - trè dan tę -

vu . kar tu vœs é ler for - fět É ler ɣ - tra - je, pør le mę - trè dan tę -

vu . kar tu vœs é ler for - fět É ler ɣ - tra - je, pør le mę - trè dan tę -

vu . kar tu vœs é ler for - fět É ler ɣ - tra - je, pør le mę - trè dan tę -

32

33

méins . Le pœ - vre tan - dis tət se lę - se tət sur toę : Sur toę ki prans de l'oor -

méins . Le pœ - vre tan - dis tət se lę - se tət sur toę : Sur toę ki prans de l'oor -

méins . Le pœ - vre tan - dis tət se lę - se tət sur toę : Sur toę ki prans de l'oor -

méins . Le pœ - vre tan - dis tət se lę - se tət sur toę : Sur toę ki prans de l'oor -

34

fe - lin la kard' an méin. É toë tu ęs de l'oor - fe - lin le pront éi - der.

fe - lin la kard' an méin. É toë tu ęs de l'oor - fe - lin le pront éi - der.

fe - lin la kard' an méin. É toë tu ęs de l'oor - fe - lin le pront éi - der.

fe - lin la kard' an méin. É toë tu ęs de l'oor - fe - lin le pront éi - der.

Derniere partie

Dessus

Haute-contre

Taille

Basse-contre

35

36

00 foos é per - vers ron le bras. Si son foor - fet Tu vas re - cher -

00 foos é per - vers ron le bras. Si son foor - fet Tu vas re - cher -

Si son foor - fet Tu vas re - cher -

*

37

cher il ne kon - pa - roë - tra - pas. Il êt le Séi - ęer pør ja - męs é Roë san

cher il ne kon - pa - roë - tra - pas. Il êt le Séi - ęer pør ja - męs é Roë san

cher il ne kon - pa - roë - tra - pas. Il êt le Séi - ęer pør ja - męs é Roë san

Il êt le Séi - ęer pør ja - męs é Roë san

38

39

fin : É lęs pa - ięns sont moors de - sur la tęrr' oo - tės : Dę - poo -

fin : É lęs pa - ięns sont moors de - sur la tęrr' oo - tės : Dę - poo -

fin : É lęs pa - ięns sont moors de - sur la tęrr' oo - tės : Dę - poo -

fin : É lęs pa - ięns sont moors de - sur la tęrr' oo - tės :

40

vres' Seí - ñer les s̄-hes, tu lez or - ras :

vres' Seí - ñer les s̄-hes, tu lez or - ras : Lê kers a - pre - tras, ē l'o - re -

vres' Seí - ñer les s̄-hes, tu lez or - ras : Lê kers a - pre - tras, ē l'o - re -

Lê kers a - pre - tras, ē l'o - re -

41

42 *

P̄r fe - re droet ooz oor - fe-lins ē oo - vek - ses, Ke l'o - me de ter - re

te ler tan-dras, P̄r fe - re droet ooz oor - fe-lins ē oo - vek - ses, Ke l'o - me de ter - re

te ler tan-dras, P̄r fe - re droet ooz oor - fe-lins ē oo - vek - ses, Ke l'o - me de ter - re

te ler tan-dras, P̄r fe - re droet ooz oor - fe-lins ē oo - vek - ses, Ke l'o - me de ter - re

42b *

plus ne les puiss' e - froei - er. Ke l'o - me de ter - re plus ne les puiss' e - froei - er.

plus ne les puiss' e - froei - er. Ke l'o - me de ter - re plus ne les puiss' e - froei - er.

plus ne les puiss' e - froei - er. Ke l'o - me de ter - re plus ne les puiss' e - froei - er.

plus ne les puiss' e - froei - er. Ke l'o - me de ter - re plus ne les puiss' e - froei - er.